

## ÍNDICE

1. AUTORÍA . . . . .	9
Descripción del manuscrito . . . . .	9
Título . . . . .	20
Lugar, fecha de redacción y destinatario . . . . .	22
Conexión con <i>De los remedios de cualquiera fortuna</i> . . . . .	35
Subrayados y anotaciones en ejemplares propiedad de Quevedo . . . . .	41
Motivos, autoridades y concordancias . . . . .	49
Estilo . . . . .	100
2. <i>DESCONSUELOS, QUEVEDO Y OLIVARES</i> . . . . .	107
3. ESTRUCTURA Y ARGUMENTACIÓN . . . . .	123
4. ÉPILOGO . . . . .	145
5. ORTOGRAFÍA DEL TESTIMONIO Y CRITERIOS DE EDICIÓN . . . . .	155
6. BIBLIOGRAFÍA . . . . .	165
7. ANEXO. RELACIÓN DE EJEMPLOS DE LOS RASGOS QUE DEFINEN EL ESTILO EN <i>DE LOS REMEDIO DE CUALQUIERA FORTUNA Y DESCONSUELOS DE LOS DICHOSOS</i> . . . . .	185
8. TEXTO ANOTADO . . . . .	197
9. ÍNDICE ONOMÁSTICO . . . . .	273

## 1. AUTORÍA

En la «memoria de los libros y papeles que le habían ocultado», Pablo Antonio de Tarsia señala con el número 2 la obra titulada *La felicidad desdichada*<sup>1</sup>. Según indica Aureliano Fernández-Guerra (1852, p. LXXXV, n.º 79), «parece que era una novela, y poseíala don Benito Maestre hace muchos años»<sup>2</sup>.

Por las razones que exponaremos a continuación, creemos que esa obra es la que en un manuscrito de la «Collection Tiran», custodiada en los Archives nationales de Francia, lleva como título *Desconsuelos de los dichosos para que reconozcan los peligros de serlo y sepan prevenirlos. / Oración. / Diálogo del Sentido y la Razón*.

El hallazgo de este texto deriva de nuestras investigaciones sobre comentarios filológicos del Siglo de Oro; más concretamente, del descubrimiento de un testimonio del *Antihortensio* en el que figura el nombre de su autor (fray Alonso Vázquez de Miranda, de la Orden de la Merced), y cuya edición estamos ultimando, junto con la de *Apolo-gía por la verdad*, de Juan de Jáuregui. Al revisar sistemáticamente las carpetas de la «Collection Tiran», donde se hallaba dicho manuscrito, topamos con este que contiene la obra de Quevedo.

### DESCRIPCIÓN DEL MANUSCRITO

La «Collection Tiran» debe su nombre a su último poseedor, el oficial de la guardia real francesa Melchior Tiran, que la adquirió du-

<sup>1</sup> Tarsia, *Vida de don Francisco de Quevedo Villegas*, 1663, p. 43, y p. 113 en la edición de Lepe García, 2020.

<sup>2</sup> Recuerda el dato Lepe García, 2020, p. 24 y n. 29, quien añade que Maestre fue el bibliófilo que costeó una edición de los *Lazarillos*.

rante su estancia en España comisionado por el Ministerio de Asuntos Extranjeros francés. La colección había sido reunida por el ilustrado castellanense Felipe Beltrán (1704-1783), que llegó a ser obispo de Salamanca e inquisidor general (1775-1783). Sus herederos vendieron en 1842 la copiosa documentación al oficial Tiran. Quedó archivada en París en el Ministerio de Asuntos Exteriores hasta su depósito definitivo en los Archives nationales en 1914. Las cincuenta y tres cajas que componen la colección (signaturas AB XIX 559-587), conservada hoy en la sede Pierrefitte-sur-Seine<sup>3</sup>, reúnen un destacado conjunto de documentos sobre política, comercio, guerra, religión y literatura españolas.

Dentro de esa colección, *Desconsuelos de los dichosos* se encuentra en la caja de documentos que lleva la signatura AB/XIX/596/A. En concreto, es el cuarto de los documentos que contiene la penúltima sección de esa caja, donde se reúnen papeles sobre el conde-duque de Olivares. A continuación, ofrecemos la descripción de la caja y del manuscrito que contiene la obra. Luego expondremos las razones que, a nuestro juicio, demuestran la autoría de Quevedo.

*Localización:* Archives Nationales de France, sede de Pierrefitte-sur-Seine, París.

*Signatura topográfica:* Collection Tiran AB/XIX/A.

*Contenido:* caja que contiene cuadernos y carpetillas con diversos documentos de los siglos XVI, XVII y XVIII, que pasamos a relacionar, numerándolos en el orden en que están actualmente dispuestos<sup>4</sup>:

1. Copia de tres cartas de Alfonso [Alfonso VII], emperador de España (1136 y 1139); copia del tratado firmado entre los Reyes Católicos y Alonso de Palencia, gobernador del castillo de

<sup>3</sup> Describe la colección Daumet, 1917, pp. 188-199; 1918, pp. 36-42 y 233-248; 1919, pp. 218-230 y 282-295. Benítez Sánchez-Blanco, 2008, catalogó y describió los fondos relacionados con el ilustrado Gregorio Mayans reunidos en la colección Tiran. El artículo incluye una jugosa semblanza biográfica e intelectual del compilador de la colección, don Felipe Beltrán (pp. 348-349). Sobre su figura, ver también la monografía de León Navarro, 2017.

<sup>4</sup> Salvo leves matices, que marcamos como *bis*, el contenido coincide con el señalado por Daumet, 1917, pp. 290-292. La primera carpeta recoge copias posteriores de documentos medievales.

- Zamora (1476); copia de un acta por la que Alfonso XI, rey de Castilla, declara haber salido de la tutela (1325).
2. *Chronicon Emilianense a monacho anonymo ejusdem coenobii qui tempore regis Alphonsi magni floruit, Era DCCCCXXI<sup>a</sup> editum.*
  3. Fragmento de la «Historia o breviario de la historia católica que compuso don Rodrigo Jiménez de Rada, arzobispo de Toledo»; fragmento sobre el origen de los francos.
  4. Copia de una carta escrita por Fernando el Católico a don Juan de Aragón, conde de Ribagorza, virrey de Nápoles (1508).
  5. Anales, itinerario, viajes y hechos memorables de los Reyes Católicos... desde el año 1468 hasta el de 1518, por el doctor Lorenzo Galíndez de Carvajal. Anales de los Lorenzo Galíndez.
  6. Instrucciones dadas por Fernando el Católico a su embajador en Roma sobre los expolios de los arzobispos y obispos difuntos.
  7. Copia de una supuesta acta de bautismo de Miguel de Cervantes.
  - 7bis) Copia de una segunda supuesta acta de bautismo de Cervantes.
  8. Copia de una carta privada escrita por Carlos V a su hijo Felipe.
  9. Copia de una carta fechada en Palermo (1563), sobre el estado de Sicilia.
  10. Relación de los últimos momentos de Felipe II.
  11. Traducción española de la Historia de don Carlos, hijo de Felipe II, por el abad de Saint-Réal.
  12. «Relación verdadera de la jornada que... don Felipe III hizo a la ... provincia de Guipúzcoa el año de 5, por Martín de Anchieta (1616)» [impreso].
  13. Carta escrita en Madrid por un anónimo a un amigo sobre la elección de los papas (1621).
  14. Memoria sobre el matrimonio proyectado entre Felipe IV y la archiduquesa Claudia (1646).
  15. Aviso del conde de Oñate sobre la revuelta de Cataluña de 1640.
  16. Memoria de los conflictos de Cataluña y, particularmente, de Barcelona.
  17. «Barcelona afligida, consolada en la clemencia austríaca, admitida a la disculpa por la del gran Felipe IV, rey de las Españas...» [impreso].

18. Sublevación de Andalucía en 1641, en la que participó el duque de Medina Sidonia.
19. Instrucciones dadas por Felipe IV al marqués de Castañeda acerca de la educación de don Juan de Austria, su hijo natural (1642).
20. Memoria de Francisco Sánchez Márquez sobre los sucesos de Lisboa y la sublevación de Portugal (1643).
21. Instrucción dejada por don Íñigo Vélez de Guevara y Tassis, octavo conde de Oñate, al duque del Infantado, su sucesor en la embajada de Roma (h. 1648).
22. «Breve relación de cómo se descubrió la conjura maquinada por algunos sediciosos para alborotar Palermo, y el reyno, y del suceso de la prisión y justicia que se ejecutó contra algunos de ellos», precedida de una carta de don Juan de Austria haciendo el elogio de Mariano Leofante, capitán de la justicia de Palermo (1650).
23. Carta de Felipe IV a la hermana María de Jesús [María de Jesús de Ágreda] y respuesta de esta (julio de 1652).
24. «Sobre la rebelión de Sevilla» (1654).
25. Copia de la carta escrita por don Gerónimo Mascareñas, obispo electo de Leiria... al señor duque de Medinaceli, dándole cuenta de la enfermedad, muerte y entierro del rey señor don Felipe IV, que haya gloria sucedida, jueves, 13 de setiembre 1665.
26. Informes a la reina Mariana sobre la precedencia de los cardenales (1666).
27. «Lo más selecto de un papel que salió en 20 de febrero de 1669, cuyo título fue *El desembozado*».
28. Petición del embajador del reino de Valencia de colocar las armas de este reino encima de la puerta de su casa [impreso del xvii].
29. «Concordia de los señores Grandes... con el... señor don Juan de Austria sobre su venida a la corte...» (1676).
30. «Relación de los sucesos del señor don Juan de Austria sobre la expulsión del padre Everardo [Nithard], confesor de la reina».
31. Panfleto contra el gobierno de Mariana de Austria y el padre Nithard [impreso].
- 31bis) Segundo Panfleto contra el gobierno de Mariana de Austria y el padre Nithard [manuscrito].
32. Panfleto contra don Juan de Austria, titulado «Academia política» (1679).

33. Hambruna de 1699: memoria del conde de Oropesa.
34. «Memoria del ajuar que ha de traer cada caballero que entra a ser paje de Su Majestad...» [impreso del xvii].
35. «Noticias de Roma» a propósito de la muerte del cardenal Portocarrero (impreso, 1709).
36. Proclamación del archiduque Carlos, pretendiente al trono de España (impreso, 1710).
37. Carta de un prelado al marqués N.N. sobre el cardenal Alberoni (1721).
38. Carta de don Juan de Elizondo al marqués de Grimaldo y respuesta de este (1734).
39. Arresto del duque de Riperdá (1725).
40. Circular dirigida por don Blas Jover Alcázar a los corregidores, alcaldes y otras autoridades del reino sobre los preparativos que deben hacerse para el viaje de Louise-Elisabeth de Francia, prometida del infante don Felipe (impreso, 1739).
41. Protesta dirigida a Felipe V contra su ministro don José Campillo.
42. Carta de Campillo a don Blas Jover y Alcázar (1740).
43. «Relación de las providencias y operaciones hechas por los señores virrey regente y del real consejo con el motivo de las... exequias mandadas celebrar por la muerte de la señora doña María Ana de Neauburg [sic]...», e informe al rey sobre una disputa entre el virrey de Navarra y el obispo de Pamplona (1740).
44. «Noticia de lo sucedido en Granada en el día 8 de octubre de 1728».
45. «La gaceta de la Corte con diferentes noticias del duende» (marzo, 1736).
- 45bis) «Copia de la carta del emperador de la China escrita al papa, interpretada por el Padre Secretario de Indias, de la Compañía de Jesús, en este año de 1718».
46. «Relación y observaciones físicas-mathematicas y morales sobre el general terremoto y la irrupción del mar del día primero de noviembre de este año 1755 que comprendió a la ciudad y Gran Puerto de Santa María y a toda la costa y tierra firme del reino de Andalucía, por don Miguel Andrés Panés y Pabón, regidor perpetuo de la ciudad de Cádiz» (impreso, 1755).
47. «Copia de una carta que escribió Don NN. a un amigo suyo, dándole cuenta del terremoto y retirada del mar, acaecidos en Cádiz» (impreso, 1755).

48. «Trágica amenaza que enbió Dios... en un horrible temblar a esta noble ciudad de Lima...» (impreso, 1678).
49. Decreto de Fernando VI por el que se releva al marqués de Villanas de sus funciones (1747).
50. Carta de Tanucci a don Alfonso Clemente de Aróstegui (1750).
- 50bis) Carta de Tanucci al príncipe de Santo Nicandro (1750).
51. Discurso enviado por el Consejo a la reina Isabel Farnesio tras la muerte de Fernando VI, y respuesta de esta (1759).
52. Carta de un médico al duque de Béjar dándole cuenta de la enfermedad de Fernando VI (1759).
53. «Noticias de Nápoles». Documentos relativos a la partida de Nápoles de Carlos III y su venida a España (1759).
54. Carta dirigida por Carlos III al Consejo para anunciar el matrimonio del príncipe de Asturias con la princesa Luisa de Parma, y respuesta del Consejo (1764).
55. **Carpeta de papel que reúne varios documentos sobre el conde-duque de Olivares [«Papiers concernant / le duc d'Olivares»]:**
  - 55.1) Papeles que dio al rey, año de 1624, el conde-duque de Olivares sobre materias del gobierno universal de España.
  - 55.2) Papeles que el conde-duque dio al rey cuando comenzó a reinar.
  - 55.3) Memorial dado contra el conde-duque a Felipe IV (Católica, Sacra, Real Majestad).
  - 55.4) **Escrito titulado: *Desconsuelos de los dichosos para que reconozcan los peligros de serlo, dedicado a don Fadrique de Toledo, capitán general del Mar Océano (1633).***
  - 55.5) Carta del conde-duque al duque de Alba, virrey de Nápoles (1626).
  - 55.6) Carta de don Fernando de Acevedo, antiguo presidente del Consejo de Castilla, al conde-duque (septiembre de 1626).
  - 55.6bis) Carta de don Fernando de Acevedo, antiguo presidente del Consejo de Castilla, al conde-duque (noviembre de 1626).
  - 55.7) Papel de un cortesano al conde-duque sobre los discursos melancólicos del tiempo (1640).

- 55.8) Escrito titulado *Caída del conde de Olivares* (1642).  
 55.9) Orden de Felipe IV permitiendo al conde-duque retirarse (1643).  
 55.10) Testamento del conde-duque (impreso, 1642).  
 56. Fragmentos a la historia del duque de Olivares, por el conde de la Roca [En la portada del cuaderno: «1º Fragments de son Histoire / par le comte de la Roca»].

*Descripción del manuscrito de Desconsuelos (Documento 4 del cuaderno 55)*

*Portada:* DESCONSVELos / De los dichossos Para que Re / conozcan los Peligros deserlo / i sepan prevenirlos / ~Oraçion~ / Dialogo, del, Sentido, ila Razon / [cuatro líneas tachadas] / Al / Ex.<sup>mo</sup> S.<sup>or</sup> Don Fadrique de Toledo Capitan / General del Mar oceano

*Margen superior izquierdo de la portada:* Papel cont.<sup>a</sup> el gov<sup>no</sup> / del C<sup>e</sup> Duque [Aparece también un número «22», indicio de que esa nota debía ir en un folio inicial exento].

*Medidas:* 29x20 cm.

*Caja de escritura:* entre 23 y 32 líneas, siendo lo más frecuente 28. Márgenes no regulares.

*Numeración:* el manuscrito presenta tres numeraciones que corresponden a su inclusión en diversos códices.

La que seguiremos, de menos tamaño y trazo más débil, numera los folios del 1 al 21.

Otra numera los folios del 22 (*vid. infra* margen superior izquierdo de la portada) al 43. Esta numeración fue corregida y, sobre ella, se escribió otra que va del 145 al 165.

*Sin numerar:* fol. 9. Los fols. 10 a 14 solo presentan la primera de las numeraciones referidas; las otras no se aprecian debido al corte del papel.

*Letra:* del siglo XVII, con muy escasas tachaduras y enmiendas<sup>5</sup>.

<sup>5</sup> Agradecemos a Ana Suárez González, paleógrafa de la Universidad de Santiago de Compostela, su experto asesoramiento en estas cuestiones.

